

Cie Eskemm  
danse hip-hop et contemporaine

# BIRA BIN JOUJ

(Bière entre deux)

DUO POUR BISTROTS ET AUTRES COMPTOIRS



**DALKARIIS & AMMARINO**

DJ SET AVEC FADIL KASRI & AMMAR COLOKOLO

Compagnie Eskemm

Direction artistique

Fadil Kasri | Karine Le Bris

56P Cité Allende, 12 rue Colbert- 56100 LORIENT

06 72 02 95 11/ 06 71 20 59 89

[compagnieeskemm@wanadoo.fr](mailto:compagnieeskemm@wanadoo.fr)

[cie.eskemm@gmail.fr](mailto:cie.eskemm@gmail.fr)

[www.cie-eskemm.fr](http://www.cie-eskemm.fr)

Diffusion

[cie.eskemm@gmail.com](mailto:cie.eskemm@gmail.com)

06 11 05 39 01



# BIRA BIN JOUJ

Duo dansé autour d'un verre de bière | Participatif

Créé dans le cadre du festival Danses à Kerhervy lors de la dernière édition en 2023, le duo *Bira Bin Jouj* (Bières entre deux), interprété par Ammar Colokolo et Fadil Kasri trouve sa racine dans la fraternité et l'amitié qui existent entre deux personnes. A la fois poétique, drôle et burlesque, *Bira Bin Jouj* se veut être un moment suspendu dans le temps, une petite bulle « bièrographique ». L'amusement comme lien principal, l'humour comme trait d'union.

Le solide et le liquide sous la forme d'une pinte de bière devient l'élément principal de ce duo et se révèle comme un vrai défi technique et de recherche pour les deux interprètes. L'ambiance musicale composée d'accordéon diatonique, musique bretonne et chant oriental vient compléter l'univers de ce duo.

*Bira Bin Jouj* c'est aussi une ode à la bière, un duo conçu et pensé pour être joué là où la danse est peu présente : bars, bistros, tavernes, guinguettes, festivals et autres... afin de bousculer et d'interpeler ces lieux qui sont des endroits de rencontres, de convivialité et de partage.

La contrainte de ces espaces est aussi un autre défi pour les interprètes et demande à la fois une grande disponibilité et adaptabilité.

Une interaction avec le public est prévue sous la forme d'une petite chorégraphie du verre. Une partition dansée permettant la rencontre avec l'autre.

*Bira Bin Jouj* c'est de la poésie en verre.





### **DISTRIBUTION**

Chorégraphie : Ammar Colokolo (circassien, acrobate et danseur) et Fadil Kasri (danseur)  
Assistante chorégraphie : Karine Le Bris

**PRODUCTION** : Cie Eskemm / Durée : 25/30 mn  
Création 2023

### **LOGISTIQUE & TECHNIQUE :**

Diffusion son : Autonome.

Espace scénique, adaptable en fonction du lieu (besoin d'un repérage espace) Intérieur et/ou extérieur.

Boissons : Jus de fruit & Bière, verre recyclable (Amené par la Cie en fonction du lieu-prévenir ultérieurement)

**BANDE ANNONCE** : [Bira Bin Jouj](#)



## Diffusion

### Dates 2023 :

- 30 juin 23 (Bar) : Rad 'Roll - Locmiquélic (56)
- 12 au 15 juillet 23 : (Guinguette - Extérieur) : Festival danses à Kerhervy - Lanester (56)
  - 20 juillet 23 (rue) : Port-Louis (56)
- 23 septembre 23 : (Bar et rue) Port Louis (56)
- 11 novembre 23 : (Bar/resto) Port Louis (56)

### Dates 2024 :

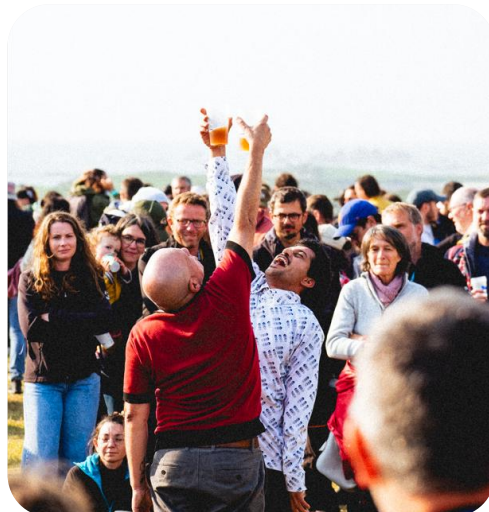
- 19 et 20 avril 24 (rue) : Port Louis (56)
- 3 mai 24 Riad Dar Nawfal (extérieur) : Salé-Rabat (Maroc)
- 12 octobre 24 (Hall de médiathèque) : Ploeren (56)

### Date 2025 :

- 6 juin 25 (extérieur) : Festival Horizon - Landéda (29)
- 30 août 25 (bar extérieur) : Festival les 3 Pt'its Ours - Locqueltas (56)
- 11 juillet 25 (Guinguette) : Festival danses à Kerhervy - Lanester (56)
- 5 octobre 25 (Bar de la Peau de l'Ours-intérieur) : Port-Louis (56)

### Dates 2026 :

- 1 mars 26 (intérieur) : Festival Thermos - Le Relecq-Kerhuon(29)
- 22 mai au 24 mai 26 (espaces publics) : Festival Baule d'Airs - Baule (45)
- 20 juin 26 (extérieur): Festival la Goguette - Port de moulin vert Logonna-Daoulas (29)



# DALKARIIS & AMMARINO

DJ SET AVEC FADIL KASRI & AMMAR COLOKOLO



À la croisée des mondes et des époques, cette rencontre artistique fait vibrer les corps autant que les mémoires.

D'un côté, Dalkariïs - Fadil Kasri, danseur-chorégraphe et bidouilleur de sons, tisse un univers électro-oriental à la fois aérien et incandescent, où chaque pulsation appelle le mouvement. Sa musique ne s'écoute pas seulement, elle se traverse elle invite à entrer dans une danse sensible, presque hypnotique.

De l'autre, Amarino - Ammar (Colokolo), passeur de mémoire sonore, collectionneur devenu DJ, fait renaître des trésors oubliés. Des cassettes marocaines, algériennes et libyennes qu'il a patiemment sauvegardées émergent des textures brutes, des voix, des rythmes chargés d'histoires. Il les numérise, les transforme et les réinsuffle dans le présent avec une énergie vibrante.

Ensemble, ils composent un dialogue vivant entre archives et création, entre héritage et réinvention. Une performance hybride où le geste rencontre le son, où les racines s'électrifient, et où le public est emporté dans une expérience immersive, festive et profondément incarnée.

Un projet singulier, à la fois pointu et accessible, qui fait danser les frontières et réveille les imaginaires.



**BIRA BIN JOUJ**